

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE. DOS EDICIONES

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA

Un mes . . . . . 1,25 pesetas  
Tres meses . . . . . 3,50  
Seis meses . . . . . 6,75  
Doce meses . . . . . 12,50

ULTRAMAR

Seis meses . . . . . 15 pesetas  
Doce meses . . . . . 25

### PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Teléfono, número 7.

Redaccion, Administracion, e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos  
calle de San Gregorio, 25.

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

FUERA DE PAMPLONA

Tres meses . . . . . 4 pesetas  
Seis meses . . . . . 7,50  
Nueve meses . . . . . 11  
Doce meses . . . . . 14

### EXTRANJERO

Tres meses . . . . . 11,75 pesetas  
Seis meses . . . . . 25

### PAGO ADELANTADO

## EL CASCABEL AL GATO

Toda la prensa extranjera se viene ocupando en analizar y comentar el arranque, que en favor del desarme general, ha tenido el Czar de Rusia.

Las señales todas, son de que la idea del emperador moscovita no ha de cuajar entre las grandes potencias, porque aunque todos los gobiernos comprendan los males que se derivan de los excesivos gastos de la llamada paz armada, nadie se atreve a ponerle el cascabel al gato, como suele decirse, por temor a que el vecino haga oídos de mercader. Al acuerdo general del desarme, caso de que llegara a tomarse y para eso ya tendrá que llover bastante, y encontrarse desprevenido ante las contingencias del porvenir.

Francia no acepta la idea porque va siempre tras de la revancha; hasta que pueda rescatar a Alsacia y Lorena; Alemania conoce las intenciones de Francia y se encuentra con pocas ganas de dejar el pie de guerra; Inglaterra teme las intrusiones de Rusia en Asia; Austria mira con codicia los territorios del Danubio; Italia por no dejar el puesto de nación militar, tampoco quiere el desarme; todas las grandes potencias de Europa ven, además, no sin zozobra, crecer el poder militar del Japon en el extremo Oriente y de los Estados Unidos en el golfo de Méjico.

La iniciativa de Rusia, probablemente, se perderá en el vacío, pudiendo casi pronosticarse desde ahora que será el «Vox clamantis in deserto».

## La leccion de hoy

Ya esta próximo el día de la eleccion de los diputados que por este distrito, han de concurrir al Palacio Provincial, para dirigir su administracion y aliviar o recargar los tributos que, penosamente vienen soportando la agricultura y el trabajo, y nadie dice nada, nadie se mueve y al que se le pregunta sobre el asunto, contesta encogiéndose de hombros.

¿Qué sucede? ¿Se ha perdido la fé, la esperanza y la caridad por parte de los administrados para con sus administradores? ¿Es que, no ven resultados prácticos, los pueblos rurales, que no tocan el más pequeño beneficio, que no les alcanza el más mínimo alivio en su situación precaria? ¿Es que interpretan literalmente la circular de S. E. en la que manifiesta que es sospechosa la continuacion de las mismas personas en la direccion de los asuntos del país? ¿Es que el abatido contribuyente, se encuentra sumido en el aplanamiento moral que le produce el desengaño, la nostalgia, el cansancio, de estériles luchas?

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 28

## MUERTA Y VIVA

—¿A tu casa respondió—estupetacto Saint-Maixent;—¿tienes tú casa?

—Si, señor marqués; una muy buena para mi solo. Me instalé ayer mañana.

—Pues bien, enséñame el camino y despáchate, porque si no creo que me voy a caer de debilidad.

—Está a dos pasos de aquí; tened la bondad de seguirme.

Lázaro echó a andar adelante y en menos de cinco minutos condujo a su amo a una especie de choza construida con piedras toscamente amontonadas sin argamasa. El techo estaba formado de cortezas de árboles y cubierto de paja. Entró, seguido de Saint-Maixent, sacó un eslabón y encendió un pedazo de madera seca y resinosa que, consumiéndose lentamente, hizo las veces de bujía.

La choza no encerraba mueble alguno. Tres piedras anchas formaban el hogar

Si es todo esto y mucho más lo que se siente y no se dice. Es que hacen falta soluciones económicas y no se vislumbran por ningún lado. Es que no hay personas que se presten a desempeñar tan delicados puestos las unas, porque su posición social no les permite sufragar los gastos que el cargo impone, ni abandonar sus casas y hacienda, sin grave lesión de los intereses de sus hijos, aun cuando tengan el más exacto conocimiento de la necesidad del país en que viven, de las exigencias vitales de las localidades pequeñas y estén libres de todo compromiso.

Otras, porque no perteneciendo a un partido político determinado, creen que no alcanzarán sufragios para salir adelante en su empresa, aunque su honradez sea notoria, su justicia probada, su buen deseo acrisolado.

Otras, porque así como su conciencia no les permite elegir al que no comulga en su credo político, tampoco creen las votarian los de diferente partido, etc., etc.

¿Qué lástima que en nuestro país, en Navarra, en este rincón, modelo de administración, no haya hoy unidad de miras, que la política, que cuando más solo debería ser una «anadiencia» a las cualidades del administrador, sea la base para llegar a la meta administrativa!

Y no hay que hacerse ilusiones; el que no sea político, no puede ser nada, no le elegirán para nada, ni sus cualidades honorables se le tomarán en cuenta para nada, a menos que no cambie nuestra manera de pensar y aun de ser, y que dicho sea de paso, el país productor, el país que trabaja con su indiferencia en la ocasion actual, parece decirnos que aspira a algo más práctico que lo alcanzado hasta el presente, con los ideales políticos.

Pensemos en serio en esta leccion; dejemos la política para otras ocasiones, para otros lugares y miremos de llevar al gobierno de nuestra provincia a las personas, no por su adjetivo, sino interpretes de las aspiraciones del país.

LUIS RIPA Y EGULAZ

Viana 1.º de Septiembre de 1898.

### Han fallecido:

En Arguedas, don Tomás Bobadilla, don Santiago Mena, y don Ramon Mena.

En Urroz, doña Felipa Lacalle y Garralda.

R. I. P.

### Para hacer buen vino

Son tan complicados los factores que concurren a la elaboracion de cada clase de vino, que estudiar el *modus faciendi* de cada uno de ellos es poco menos que imposible.

Los propietarios de viñas, después de estudiar concienzudamente las condiciones en que se hallan, han de determinar qué clase de vinos deben y pueden hacer, oír montando su instalación para aquella clase, sin preocuparse de los precios que otras alcancen en el mercado en años sucesivos.

Por regla general, todos los cosecheros montan sus bodegas de suerte que puedan hacer indistintamente vinos tintos o blancos, mistelas o azufrados, vi los finos sin raspa, o vinos de *coupage* con los pensados añadidos. Es este un disparate, que pagan más caro de lo que parece.

Lei que una Exposición, entre la multitud de sus secciones, tenía la sección de artes inútiles,

y un monton de musgo y hojas secas servía de cama.

Veíase colgada de un gancho la mitad de un ciervo y en un rincón, sobre un lecho de hojas verdes, se conservaba casi intacto un enorme pan moreno, un trozo de carne fiambre, un puñado de castañas asadas y dos botellas que debían tener vino, cosas todas que regocijaban la vista de un hombre tan atormentado por el hambre como Saint-Maixent.

—Hermoso ciervo! no es verdad señor marqués? preguntó Lázaro. —Le maté ayer de un pistolazo.

El joven no respondió; habia cogido el pan y el asado y tragaba sin respirar ni interrumpirse más que para llevar a la boca el cuello de una de las botellas y echar sendos tragos. Lázaro le contemplaba sonriendo. Durante cinco minutos no se oyó en la choza otro ruido que el que producian las mandíbulas del marqués funcionando con admirable entusiasmo.

Poco a poco sin embargo, se apaciguaron los primeros impulsos del hambre y la conversacion se reanudo.

XVII

—Me autoriza ahora el señor marqués para hacerle la pregunta que tengo

en la cual aparecian muebles hechos de millares de piezas distintas, y que por lo mismo eran caros y de poca resistencia, imitaciones de azulejos antiguos, que ni eran antiguos ni tenían mérito, y gran multitud de objetos, que al clasificarlos, no se les pudo asignar utilidad alguna ni para los artistas, ni para el resto de los mortales. A esta sección fue destinado un bastón paraguas que, según el inventor, podía servir como bastón, como paraguas, como escopeta, y según los clasificadores, para bastón, era mejor y más ligero otro cualquiera, para paraguas también resultaba más pesado e incómodo que los otros; para escopeta era de poco peso y mala puntería y otra cualquiera servía mejor, con lo cual no resultaba de utilidad para nada.

Algo parecido aconteció a los viticultores que quieren uvas blancas, por si el vino blanco es más solicitado; uvas tintas para el caso contrario; uvas de alta graduación por si se vende el vino a tanto el grado; uvas finas para hacer vinos a dos pesetas (botellas) uvas de gran producción para hacer mucho y barato; y así por el estilo tienen montadas sus bodegas, y cada año hacen vinos diferentes, con lo cual escaman a los compradores, porque no llegan a saber jamás qué resultado darán estos vinos.

Tales viñas, tales bodegas y aun tales hombres, con la pretension de servir para todo, no sirven para nada, porque las viñas plantadas de una tinta de *coupage*, con sus bodegas apropiadas y un cosechero que año tras año solo hace vino de *coupage*, harán este vino más bueno, más barato y será más conocido de los comerciantes.

Lo mismo sucede con el vino blanco, con el vino fino, con el vino rancio, etc., etc., con lo cual resulta que aquel cosechero que cree poderlo hacer todo, tiene competidores en todos sus ramos que producen mejor y más barato, y estos competidores al fin le han de arruinar, aunque a gunos años gane más que ellos.

Siempre estará en lucha contra la naturaleza queriendo hacer vinos que su país, no da económicamente, queriendo hacer vino fino con uvas ordinarias, vinos rancios en bodegas frescas, o vinos frescos en bodegas calientes, del sol. Al terminar su vida se habrá hecho mas sabio que rico.

Gran cosa es una hacienda en que el terreno, el clima, las cepas, las bodegas y el bodeguero, sean apropiados a un tipo de vino cualquiera; podrá darse el caso de que algunos años, no tengan precio aquel vino, pero a largo plazo no tiene competencia posible, porque nadie puede trabajar en mejores condiciones.

¿A qué clase de vino se ha de dedicar? A aquel que sus tierras puedan producir mejor y más económicamente. No forceis jamás la naturaleza, si no queréis caer vencidos en una lucha contra lo imposible.

Haced vuestras pruebas aparte; pero el conjunto de la cosecha tratada siempre de la misma manera, siendo muy pocos en admitir modificaciones, a no ser que sean de sola limpieza.

Cuando la última Exposición de Brno, quedó pasmado del atraso aparente que se veía en las grandes bodegas. Aun no se atrevían a trasegar con bomba. Hoy mismo trabajan como entonces poco más o menos.

En las fermentaciones de vinos, puede decirse que pequeñas causas producen grandes efectos.

Con la fermentación a 20º se desarrolla una especie de levadura distinta de la que se desarrolla a 50º. La fermentación del mosto en depósito de diez hectolitros, da un vino muy diferente que si fermenta en depósito de cien o doscientos. En este último caso la temperatura es mayor, y los fermentos desarrollados son otros.

Que el vino fermentado se guarde en madera de roble, de castaño o de abeto y tendrá tipo muy distinto, y aun hay gran diferencia entre el roble de Rusia, el de Trieste, el de Borgona o el de Norteamérica; que se trasegue con bomba o sin ella; que se rellenen o no las vasijas; que se haga en tiempo frío o de calor; que se erie a 15º o a la temperatura usual, etcétera etcétera, son otras tantas causas que influyen en la calidad del vino.

El viticultor que tras muchas años llegue a dominar la preparación de un tipo de vino bueno y siempre igual, y sin contratiempos;

atragantada desde hace un cuarto de hora? —dijo Lázaro.

—Interroga lo que quieras.

—¿Cómo es que el señor marqués se encuentra libre, a pesar de haber caído en las garras de los soldados?

Saint-Maixent contó en pocas palabras su evasión y sus aventuras, que arrancaron a su oyente gritos de sincera admiración.

—Explícame a tu vez—dijo el caballero—por qué extraña casualidad te encuentro en este bosque, donde tan lejos estaba de sospechar tu presencia.

—Nada más sencillo—repuso Lázaro.—Hallándome libre, afortunadamente, después de la prisión de mi excelente amo, y creyendo que el señor marqués, en su calidad de noble, encontraría quizá medio de salir de aquel apuro, mientras que yo, pobre villano, no lo conseguiría, busqué mi salvación en la fuga, y tanto espoleé a mi jaco, que después de quince horas de marcha, tuve que abandonarlo en un ventorrillo: como habia galopado sin dirección fija, procurando solo guarecerme bajo la sombra protectora de los grandes bosques, llegué aquí, como hubiera podido llegar a cualquiera otra parte.

La casualidad me hizo descubrir esta choza abandonada; parecióme que en ella

que ni se pierda el color, ni se enturbie, ni entre en fermentacion fuera de tiempo, ni tome gustos raros, que no quiera saber más, porque posee el verdadero secreto que ha de labrar su fortuna.

MANUEL RAVENTÓS.

### DEL FONDO DEL MAR

El problema de extraer del fondo del mar las cajas de caudales de los buques sumergidos requiere cuantiosos gastos, sin que por ello se obtenga la mayor parte de las veces un resultado satisfactorio. Así, desde el año 1812 yace en el fondo del mar, en la rada de San Carlos, de Trieste, la fragata francesa «Danae», cuyos tesoros, sepultados, constituyen una leyenda vulgarizada entre el pueblo bajo de aquel puerto. Centenares de miles de liras ha devorado ya el mar, sin haber logrado hasta ahora arrancarle la codiciada caja.

Mayores sacrificios costó aun sacar del fondo del mar la caja de valores del «Cumberland», con la diferencia de que aquellos se vieron coronados por el éxito.

Dicho buque de guerra, perteneciente a la marina norteamericana, fué echado a pique en el año 1862 por el acorazado *Virginia*, y llevaba a su bordo la caja repleta de fondos, destinados al pago de la tripulación de toda la escuadra. Andando el tiempo se practicaron muchos ensayos para extraer el dinero; diez empresas comerciales gastaron cuantiosas sumas para ello, acabando todas por retirarse ante una tentativa superior a sus fuerzas.

La que primeramente lo intentó fué una casa de Boston, la cual compró al Gobierno el buque hundido, con su contenido total, por 50.000 dólares, trabajando durante tres años, gastando otros 40.000 dólares sin obtener éxito alguno. Dicha casa vendió sus derechos a otra Compañía, que trabajó inútilmente durante muchos años; y vendió a su vez sus derechos a otra empresa, y así sucesivamente hasta diez compañías, que gastaron inútilmente grandes cantidades.

Por fin, en el año 1877, aventuróse la undécima empresa que adquirió por 10.000 dólares el buque sumergido. Trabajó durante algunos años, y consiguió al cabo apoderarse del codiciado tesoro del «Cumberland».

Hacia quince años que el buque se habia ido a pique; yacía en una profundidad de 75 pies en un sitio muy castigado por fuertes corrientes, y era casi inaccesible, por causa de las repetidas explosiones de dinamita que habian convertido el caso en un monton de ruinas.

El capitán Drown, buzo famosísimo encargado de los trabajos submarinos, apeló a toda su inteligencia para salir victorioso de la empresa. Abrió un túnel al lado del buque, despejando el camino por medio de torpedos, hasta llegar a la caja deseada, la cual, por haberse perdido las paredes en que se apoyaba, estaba hundida en la arena del fondo del mar, a más de seis pies de profundidad, lo cual dificultaba su extracción.

Practicados los últimos esfuerzos, y sacada a la luz del día la anhelada caja, vióse que contenía 102.000 dólares en plata y 60.000 dólares en oro; teniendo aún los empresarios la suerte de vender los restos averiados de la caja a un inglés, ávido de curiosidades, por la suma de 1.500 dólares.

podría durante algunos días vivir seguro; la idea ha sido buen, puesto que el resultado final de todo esto ha sido, encontrar al señor marqués y serle útil. Mucho dudo que los soldados vengan a perseguirnos hasta aquí.

—Pues yo te digo que te equivocas, pobre amigo mío—repuso Saint-Maixent.—Mi presencia y la tuya en esta comarca son conocidas, nuestras señas corren de mano en mano, y en todas las aldeas convocan a la gente a toque de campana, para que se lancen a perseguirnos. Al amanecer estarán aquí no solo los soldados, sino también los campesinos, que son aún más temibles pues no hay accidente del terreno, gruta, escondrijo o vereda, tanto en el bosque como en la llanura que no les sea perfectamente conocido.

—¡Voto al diablo!—murmuró Lázaro consternado.—¿Qué va a ser de nosotros? ¡Ah señor, estamos perdidos!

—Todavía no; te aconsejo que no pierdas el ánimo ni la esperanza—prosiguió el marqués.—A fuerza de astucia y de audacia podemos ganar la partida, por muy desventajosa que nos parezca ahora.

—¿Tiene el señor marqués algún plan de defensa?

—No puedo tenerlo, puesto que no sé de qué manera atacarán. Pero he formado

## Muerte de un millonario

El fallecimiento del teniente yankee Tiffany que figuraba en el regimiento de los *Rough riders*, a consecuencia del hambre, de la fatiga y de torpe asistencia sanitaria, y las quejas expuestas por otros oficiales, que formaban parte también de aquel regimiento, han sido la causa principal que ha motivado las acusaciones de la prensa americana contra la administración militar.

De no recaer la desgracia en personas tan conocidas, no hubieran sido tan grandes, seguramente los clamores de los periódicos yankees, lo cual es un argumento que pueden emplear los defensores del servicio militar obligatorio.

La concurrencia de los ricos a cuarteles y campamentos es una garantía de que no pasarán desapercibidos los sufrimientos de los pobres.

William Tiffany, perteneciente a una familia millonaria, era uno de los *dandies*, de los *sportsmen* más distinguidos de Nueva York y miembro influyente del «Kriekhorcker Club».

Su padre, George Tiffany, fallecido hace poco, era muy respetado en Nueva York; su madre, hija del difunto comodoro Perry, guz de las mayores simpatías; su hermano Mr. Perry casó con una hija de Hayemeyen, y su hermano Mr. Belmont con la hija de sir Roderick Cameron. Dias antes de estallar la guerra se concertó la boda de mister William Tiffany con miss Livingston, matrimonio que debía celebrarse con espléndidas fiestas en los primeros dias de Noviembre próximo.

## Mapa original

Un coleccionista inglés, Mr. David Murrow, de Wood-Green, ha terminado la confeccion de un inmenso mapa geográfico, valiéndose para ello de sus acciones filatélicas, como se dice ahora.

Por espacio de algunos meses se ha dedicado incansablemente a ejecutar esta obra de paciencia, cuya originalidad, por lo menos, es indiscutible.

El mapa está formado por timbres postales de todos los países y de todas las épocas, siendo lo más curioso del caso que, en vez de emplear sellos cualesquiera y sin valor, el nuevo Job ha utilizado para ello los ejemplares más preciosos de su importantísima colección.

Representa el Reino Unido y contiene nada menos que 2.159 sellos, todos distintos, alguno de los cuales costó al cachazudo inglés la suma de 400 francos.

Se calcula que el valor total del mapa asciende a ocho mil francos: una friolera.

Seguramente será un mapa «mudo»; pero la cifra no deja de ser elocuente.

## NUESTRAS CARTAS

De Burgueta

1.º de Septiembre de 1898.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mío: Aun cuando creo que no dejara de escribirle el digno correspondiente de su ilustrado diario en esta villa, acerca de la importancia del caso, en dos palabras voy a participarle el acto de la inauguracion de las nuevas obras llevadas a cabo en la Iglesia de esta villa, con la cooperacion de sus Buenos y honrados feligreses, que en número de cien o

un proyecto; llegar cuanto antes al castillo de Rahón, único sitio en que podremos estar seguros.

—Me hará el señor marqués el favor de llevarme en su compañía.

—Por supuesto. Has participado de mis trabajos y peligros; justo es pues, que participes asi mismo de la única tabla de salvacion que me queda.

—Entonces me considero ya salvado! —exclamó Lázaro, que pasaba sin transición alguna por las más opuestas alternativas de abatimiento y de esperanza.

—No te apresures a cantar victoria. El castillo de Rahón está muy lejos de aquí; dista veinte leguas.

—¡Veinte leguas no es nada! No sé qué secreto instinto me dice que llegaremos con felicidad.

—Tendremos que luchar con muchos obstáculos y muchos enemigos.

—¡Los venceremos! Estamos armados; ¡desgraciado del que se atreva a ponerse enfrente de nosotros!

—Tienes municiones.

—Sí, señor marqués; tengo pólvora y balas en abundancia.

—Dame la mitad y carga mis pistolas. Después de ejecutadas estas órdenes, prosiguió el marqués:

más acudieron en la tarde del día de ayer a oír el elocuente sermón del Rdo. Padre Casada, quien con palabra fácil y correcta hizo un panegírico de la vida de los santos, recomendando a sus oyentes que para llegar a la eminencia de las alturas, se necesita caminar por el abrojos sendero de la virtud sin vacilar, ni volver la vista hacia el proceloso mar de la vida do por desgracia llegan tantos a su borde y se sepultan en sus abismos para siempre.

Dejando de filosofar por no ser entendido en esto, debo de manifestar a V. Sr. Director que el acto resultó brillantísimo, cantándose en la despedida por tres jóvenes de esta villa la popularísima redondilla

Corazón Santo.....

acompañados con el armonium el célebre pianista guipuzcoano Leo de Silka.

También asistieron al sermón el Sr. Prior de la Colegiata de Roncesvalles, y tres o cuatro sacerdotes de los pueblos colindantes.

Para terminar diré lo mucho que valen estos honrados vecinos de Burguete al dar hospitalidad cariñosa y espontánea a cuantos tienen el gusto de visitar estos pintorescos lugares que hacen un eden de delicias.

Ruego a V. Sr. Director dé cabida en sus columnas a estas mal hilvanadas líneas corrigiendo por su parte las faltas que note.

Con este motivo se ofrece de V. S. S. que b. s. m.—Un suscriptor.

**De Vera**

4.º de Septiembre de 1898.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío y estimado amigo: Desde la pasada semana ha aumentado la población flotante en cerca de 200 personas; de manera que el total actual llega a 2.800. Débese este aumento a una compañía del regimiento de América que ha venido de destacamento, y cuyos individuos simpatizan con el pueblo. La mayoría de los soldados son navarros y entre ellos hay muchos montañeses; el resto se compone de aragoneses y sorianos.

El Municipio, siempre atento a los intereses del vecindario, ha acordado acuartelarlos, proyecta, al efecto, la construcción de un edificio capaz donde se aloje comodamente la tropa. De presumir es que en breve comienzan las obras.

Padecemos de larga sequía, impropia de este país, el cual lleva fama de ser el más húmedo de España y, en efecto, menudean en tiempo normal las lluvias; pero al presente ha perdido las cosechas por falta de agua; la del maíz será escasísima porque no ha podido desarrollarse la cabeza y su hoja es más escasa aun; de la yerba de esta época nada se puede esperar; lo propio sucede con la manzana que no ha desarrollado lo suficiente, y con la alubia que no puede granar. Se han celebrado varias rogativas y por fin parece concedernos Nuestro Señor la deseada lluvia; pues el cielo está encapotado estos días y con señales de cambio de tiempo.

Nada más ocurre por hoy a su actmo. s. s.—El Corresponsal.

**El conflicto con los yankees**

**AGUINALDO DESCONFIADO**

Se practican activas gestiones cerca de Aguinado para que los insurrectos filipinos depongan las armas.

El cabecilla se niega a ello diciendo que no se fia de promesas, pues anteriormente de él se burló el general Primo de Rivera.

**CONFERENCIAS**

El coronel Blanco, jefe de voluntarios de Macabeles, que fue prisionero de los yankees como tripulante de la cañonera «Lette» y que se encuentra en Cavite, hace frecuentes viajes a Manila, con objeto de celebrar largas conferencias con el general gobernador.

Blanco goza de una relativa libertad, bajo palabra de honor, y después que, conferencia con el general regresa a Cavite.

**LA INDEPENDENCIA**

Algunos pueblos de la isla de Luzon, donde dominan los rebeldes, se han declarado independientes y no respetan ni a Aguinado ni a cabecilla alguno.

**LA GUERRA**

Casi todos los pueblos de la provincia de Pangasinan han sido destruidos e incendiados por los rebeldes y por las tropas españolas.

Estas tropas y los párrocos se han refugiado en Dagostan, donde están sitiados por los rebeldes.

Noticias particulares dicen que algunos españoles y 35 frailes han conseguido embarcar en un buque inglés, que les conducirá a Hong Kong.

En Cebú ocurre algo análogo.

Y en Zambales lo propio, resistiéndose los españoles, que están sitiados por los rebeldes.

**UNA INFORMACION**

Se ha abierto una informacion para depurar las causas que pudieron inducir a Monet a refugiarse en Manila, dejando a sus tropas sitiadas por los rebeldes en Macabeles.

**DESTROZOS**

Los yankees han volado con dinamita la torre del semaforo de la isla del Corregidor.

También han destruido el faro, llevándose varios efectos de la luz, banderas de señales y otros objetos del almacén.

**DEVOLUCION**

El gobierno americano, cumpliendo los fallos del tribunal de presas de Cayo Hueso, que declaró mala presa los vapores Miguel Jover y Catalina, detenidos por los cruceros auxiliares yankees, al comenzar la guerra con España, ha dispuesto sean devueltos a sus propietarios.

El Miguel Jover, inmediatamente que recibió el orden de libertad, salió de Cayo Hueso con rumbo a España y el Catalina salió también con destino a la Habana.

**MANIFIESTO DE CERVERA**

El capellán señor Riera ha manifestado que el almirante Cervera en cuanto regrese a España está dispuesto a dirigir un manifiesto al país.

En dicho documento tratará de probar que en la contienda con los Estados Unidos, la marina española ha peleado con un heroísmo de que no hay ejemplo en nuestra historia.

**LAS AGUAS DE MANILA**

De Cavite dicen que los insurrectos se han apoderado en Lantolan de la casa de máquinas de las aguas potables de Manila y que no funcionan aquellas.

Los depósitos de Manila están ya agotados y el vecindario no ha tenido más remedio que llenar los aljibes con agua de lluvia, que en esta época hay abundante.

Además se están abriendo pozos en la población para buscar agua y salvar el conflicto.

**TRIPULANTES CRIMINALES**

El vapor «Compañía de Filipinas» procedente de un puerto del Norte de la Isla de Luzon, ha sido apresado por los norteamericanos, llevando bandera blanca.

La tripulación, compuesta de indígenas, se sublevó y dió muerte al capitán y a otros europeos, dirigiendo después el buque hacia Manila con objeto de que lo apresaran los yankees, como efectivamente ocurrió.

Los cónsules extranjeros han protestado enérgicamente contra este acto.

**DISPOSICIONES**

El gobierno parece que se ha preocupado mucho de la situación en que han quedado los soldados enfermos que han regresado de Coruña a sus pueblos respectivos.

Quejábanse éstos de que en las cantinas y del más establecimientos del lazareto de Oza, en Coruña, les cobraban todo a precios inverosímilmente caros, por lo cual los pocos socorros que les dió el gobierno, los consumieron antes de salir del lazareto, viéndose precisados durante el viaje a pasar sin comer o a pedir limosna.

En vista de estas quejas, de cuya justificación se ha convencido el gobierno, al ver lo que ha ocurrido en Madrid, donde, por no tener fondos los repatriados, han dormido en las calles y han venido que imploran la caridad pública, ha dictado órdenes severísimas para evitar la inicua explotación de que han sido objeto los primeros expedicionarios.

Es muy probable que en este asunto entiendan los tribunales militares de la Coruña.

Para resolver acerca del particular, el ministro de la Guerra propondrá en el Consejo de hoy lo que estime más conveniente respecto de las medidas que conviene adoptar en lo sucesivo.

**LO QUE DICE UN REPATRIADO**

El soldado de infantería de Marina Florentino Ibarra, natural de Gordejuela, que llegó anteayer a Bilbao en buen estado de salud, se presentó ayer en la Diputación en solicitud de recursos, pues el Tesoro le adeuda doce pagas.

Perteneció a la dotación del crucero «Reina Mercedes» y tomó parte en el combate de las Lomas de San Juan, en Santiago de Cuba.

Al ir a tomar una loma fue herido en el brazo derecho.

Conducido al hospital, permaneció allí hasta que salió para embarcar en el «Alicante», en el que ha llegado a la península.

Dice que el fuego el día del combate de las Lomas fue horrible. Generalizada la acción, tuvieron que servir de los fusiles de los soldados muertos y herido, ante el temor de que reventaran los suyos.

Al señor Bustamante, que les mandaba, le llevó una bala el sombrero, y otra le mató el caballo.

Refiere muchos actos heroicos, y confirma que los rebeldes machetearon a los primeros hombres de la escuadra de Cervera que ganaron tierra; que los yankees les trataron mal después de la capitulación de Santiago, y que entre los rebeldes hay muchos españoles de mala especie que han traicionado a su patria.

Al «Reina Mercedes», que fue echado a pique por tres torpederos, se le ven los palos, la chimenea y un cañón.

Dice que durante la travesía fallecieron en el «Alicante» 65 soldados.

**Acuerdos de la Diputación**

(Día 1.º)

Se nombró vocal de la Junta de Abastos de Lerín a don Marcos Murugarren.

Se aprobaron las cuentas de cárceles del año 1897 y el presupuesto del mismo ramo para el actual, del Distrito de Tafalla.

También se aprobó el presupuesto adicional al del corriente año del Ayuntamiento de Aras.

Así bien fueron aprobados los acuerdos adoptados por la veintena, mayores contribuyentes y Ayuntamiento de Corella con motivo de la carestía de los trigos.

Se autorizó al Ayuntamiento de Barasoain para proceder al arreglo del órgano de la Parroquia en la forma que propone: al de Córtes para arrendar el servicio del garapito; al de Lerín para arrendar el aprovechamiento del estiércol de dos corrales; al de Mañeru para arrendar la venta de tocino fresco y salado; al de Mendigorria para confeccionar un nuevo catastro.

También se autorizó a los Ayuntamientos de Morentin, Lerín y Lerga para el arriendo de las yerbas comunales y a los Concejos de Beorburu, Marcalain, Tajonar, Izco, Nagore, Iizarbe, Arguinano, Viscarret, Navaz, Zoroquin, Baquedano, Zuazu, San Martín de Amescua, Aranzache, Larrosa, Larumbe y Zudaire para verificar los aprovechamientos de hoja de roble y leña que solicitan.

Así bien se autorizó a los Concejos de Abinzano y Lezaun para que entreguen a don Norberto Echegoyen y don José Perez respectivamente los materiales que solicitan para arreglar sus casas.

Igualmente se autorizó al Ayuntamiento de Ezcurra para que conceda al rematante don Martín Lizarraga tres meses de prórroga con objeto de terminar el aprovechamiento que se le concedió en 10 de Mayo del año último.

**En el Seminario Conciliar de Tudela**

comenzará el curso académico el día 9 de los corrientes para los latinos, y el día 13 del mismo para los alumnos de Filosofía y Teología.

El día 5 serán los exámenes de Ingreso, y el 6 los extraordinarios.

**Según dicen algunos periódicos,**

ha llegado a Marsella la viuda del malogrado comandante de Marina Sr. Cadarso, desde donde vendrá a Pamplona, probablemente.

**Escriben de Viana:**

«El día 8 del presente, fiesta de la Natividad de Nuestra Señora, se celebrará una popular romería a la ermita de Nuestra Señora de las Cuevas, situada en el término municipal de este nombre.»

Los labradores, tanto de esta como de los pueblos limítrofes se quejan de la pertinaz sequía por que atraviesan los campos, pues en varios pagos se cae el fruto del olivo; las hortalizas se secan, las uvas no pueden desarrollarse y la cosecha de patatas en esta comarca no va a ser abundante, presentándose el horizonte muy oscuro a la clase proletaria.»

**Mañana domingo en la iglesia de Religiosas Agustinas de esta ciudad,**

se celebrará la fiesta de su glorioso Patriarca y Doctor de la Iglesia San Agustín.

A las diez en punto se expondrá su Divina Majestad, habrá misa solemne y en ella predicará D. Pedro Santa Cruz, Beneficulado de la Santa Iglesia Catedral.

Estará todo el día expuesto hasta las cinco.

A la tarde a las cuatro y media completas cantadas y reserva.

**El ingeniero director de la estación enológica de Haro nos participa en atento B. L. M. que la apertura de matrícula será en 1.º del corriente mes, durante el cual se admitirán las peticiones de los que deseen asistir al curso de enología que ha de dar principio en el mes de Octubre.**

**Anteayer terminó el plazo para la matrícula de enseñanza libre en todas las facultades de la Universidad de Zaragoza.**

Según los datos oficiales se han hecho las siguientes matriculas: en la Facultad de Medicina, 57; en la de Ciencias, 27; en la de Derecho, 79; en Filosofía y Letras, 13; y en la carrera de practicantes y matronas, 35.

**En varios pueblos del vecino reino de Portugal, limítrofes a España, viene reinando una epidemia desconocida que causa grandes estragos en cuantas personas son atacadas.**

En Escallón, que es uno de ellos, ha fallecido una cuarta parte de los vecinos habiendo sido contagiosos los que la han padecido y se han salvado.

Varias casas han quedado cerradas por fallecimiento de todos los individuos que componían las familias que las habitaban.

Hasta el presente, no ha sido posible conocer la enfermedad ni atacarla.

**Dicen de San Sebastian:**

Recordarán nuestros lectores que hace algunos días le fué sustraída la cartera a un caballero que iba en un coche del tranvía eléctrico, yendo acompañado del digno comandante de la guardia civil, jefe de esta comandancia, D. Benito Beorlegui que vestía de paisano.

La misma noche, hallándose el Sr. Beorlegui sentado en la acera del café de Europa, vió pasar a cuatro sujetos en quienes creyó conocer a los autores de la sustracción, y salió al encuentro los detuvo y mandó conducir a la cárcel, donde se encuentran.

Parece que hay indicios para creer con algún fundamento que son los autores del escamoteo de la cartera.

**La noche del 28 al 29 de Agosto**

último, varios sujetos escalaron las tapias del Real Convento de Monjas Bernardas de Tudela, con el fin de robar la iglesia, lo que no pudieron realizar por haber dado la señal de alarma una de las Hermanas, dándose a la fuga los ladrones.

La guardia civil de Cascaite, tan pronto tuvo noticia del hecho empezó a practicar diligencias concurriendo sobre la tapia del convento tres maderos, una piqueta y una cuerda.

Ha sido detenido Mauricio Aguaron Portero, de 27 años, vecino de Novallas, el que ha confesado que al huir se cayó de la tapia fracturándose el peroné de la pierna derecha.

Al médico que le asistía le dijo que se había caído de una caballería.

**Entre los kilómetros 21 y 22 de la carretera de Acedo a Vitoria**

fueron robados por dos hombres armados de carabina y pistola los sujetos Isaac Ibarra Mendieta y Felipe Luzziarriaga, quitándole al primero cincuenta pesetas en dos billetes del Banco de España y al segundo 35 en plata y calderilla.

Los ladrones al escapar dejaron los tapos con que se cubrieron la cara, dos alforjas con comestibles, una bota con vino, una botella con agua, un tapabocas y un punal.

El Juzgado entiende en el asunto.

**Por la Comisión de la Cruz Roja de Pamplona**

ha sido recibido y socorrido el soldado procedente de Cuba Tomás Blanco y Zape, de Aoz, al cual, debido a su delicado estado de salud, se le ha trasladado al Hospital civil a la sala de distinguidos.

La Dirección general de Aduanas ha dado traslado de las siguientes disposiciones:

1.º Las mercancías que se exporten de la Península e Islas Baleares con destino a Cuba y Puerto Rico, según documentándose como hasta ahora, en la forma que previene el artículo 167 de las ordenanzas, y no satisfarán el impuesto del 2 1/2 por 100 de exportación, siempre que se justifique la llegada al puerto respectivo por medio de un certificado expedido precisamente por las autoridades españolas de aquellas islas.

Para garantizar en su caso el pago del citado impuesto, los exportadores prestarán obligación suficiente en la aduana de salida.

2.º Las mercancías de Cuba y Puerto Rico que en virtud de lo prevenido en la disposición 8.ª del arancel, han venido admitiéndose en la Península e Islas Baleares con franquicia de derechos, seguirán gozando de igual beneficio, siempre que intervengan y autoricen los correspondientes documentos y el embarque las autoridades españolas; entendiéndose que a las procedencias de puertos en que aquéllas no existan, se aplicarán en la Península e Islas Baleares los derechos de la primera tarifa del arancel.

**La Archicofradía del Corazón de María y San Alfonso María de Ligorio,**

celebrará la función ordinaria de su patrono el domingo 4 del corriente en la parroquia de San Nicolás.

A las siete de la mañana habrá Misa rezada y comunión general.

A las diez será la Misa solemne con sermón, que predicará un R. P. Misionero del I. C. de María.

**Según comunica la guardia civil de Echarr-Aranaz**

la noche del 30 al 31 de Agosto último, fué robada la cadena del Disco de la estación férrea de aquella villa, ignorándose hasta la fecha el autor del robo.

**Mañana primer domingo de mes**

pueden ganar indulgencia plenaria todos los que están inscritos en la cofradía de Nuestra Señora del Rosario visitando la capilla establecida en la iglesia de Santo Domingo una vez confesados y comulgados y rezando la estación rogando por las necesidades de la Iglesia.

Podrán inscribirse todos los fieles que lo deseen en dicha cofradía tan solo con poner los nombres en el libro que estará de manifiesto en dicha iglesia.

**Novena y funcion solemne que las Siervas de María**

dedican a su excelsa patrona Nuestra Señora de la salud.

La novena dará principio hoy sábado; a las cinco y media de la tarde se expondrá S. D. M. se rezará el santo Rosario con letanía cantada; a continuación habrá plática novena con gozos cantados y reserva.

El día 11 a las 6 y media de la mañana celebrará el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo y dará la sagrada comunión; a las 10 expuesto el Santísimo Sacramento Misa solemne y sermón que predicará el Presbítero Doctor Don Demetrio Ripalda.

Por la tarde la novena a la misma hora y en la misma forma que los días anteriores.

**En el mercado de esta capital**

rigieron ayer los precios siguientes:

Trigo nuevo 25,50 a 24 reales robo; cebada nueva 10,50 a 10,75; avena 9,50 a 10; habas 17 a 17,50, maíz 19 a 21; alhova 17; alisol 17; giron 14,50 a 15; beza 17 a 17,50.

**En el matadero fueron sacrificados**

anteayer cinco cebones, nueve terneras, ocho carneros churros, tres merinos y cincuenta y ocho ovejas.

**En el Gobierno civil de esta provincia**

se expidieron ayer cuatro licencias; tres de caza y una de pesca.

**Han ingresado en el depósito municipal**

dos individuos que postulaban sin autorización.

**Con respecto al decreto fecha 7 de Julio**

último, del ministerio de Agricultura, prohibiendo, a causa de la fiebre apitense, la importación en Francia y el tránsito de los animales de las especies bovina, lanar, cabría y porcuna, procedentes de España y Portugal, se hace observar por algunas personas que dicha prohibición, con pretextos sanitarios, parece más bien una medida adoptada para satisfacer los deseos de los ganaderos alarmados por la exportación española.

**El día 7 del actual dará principio**

el solemne novenario en honor de Nuestra Señora de los Remedios y del Milagro, del pueblo de Luquin.

El Rvdo. P. José Sierra, religioso del Corazón de María y residente en la casa-misión de Calahorra, es el encargado de dirigir la divina palabra durante los nueve días.

Además de las muchas indulgencias parciales que hay concedidas por varios señores Obispos pueden ganar indulgencia plenaria, concedida por S. S. el Papa Pio IX, y aplicable a las almas del purgatorio, todos aquellos que confesados y comulgados, visitaren en cualquier día de la novena, la capilla y rogaran por las necesidades de la Iglesia y del Estado.

**Hasta el día 31 de Agosto**

último van incoados en los cinco Juzgados de Instrucción de esta provincia 365 sumarios, correspondiendo al de Pamplona 159, al de Estella 109, al de Tafalla 102, al de Tudela 101 y al de Aoz 92.

El día 6 de los corrientes tendrá lugar en la Administración de la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España la amortización de 71 obligaciones de la primera serie del ferrocarril de Tudela a Bilbao, 469 de la segunda; y tres lotes de residuo de la segunda serie.

**El ministro de la Guerra**

ha dispuesto que el Hospital militar de Pamplona sea uno de los tres que han de habilitarse en la sexta región para albergar repatriados procedentes de la evacuación.

El Sr. Gobernador militar de esta plaza, en vista de que en el mencionado edificio tan solo pueden instalarse ochenta camas, próximamente, ha solicitado el concurso del Ayuntamiento y de la Cruz Roja, para que procuren arbitrar los recursos necesarios, a fin de conseguir habilitación de otros locales que reúnan buenas condiciones.

**En Anguciana—Logroño—se ha jugado**

un partido de pelota muy original. Jugaron cuatro que no sabían apenas dar a la pelota contra dos buenos jugadores, imponiendo al uno la obligación de llevar a la espalda una fanega de trigo—dos robos—y al otro un huevo en cada mano.

El público se divirtió mucho con los cómicos incidentes que ocurrieron y ganaron, como era natural, los aprendices.

**Durante el mes último se han sacrificado**

en el Matadero público de esta ciudad 194 reses vacunas, 228 terneras, 237 carneros superiores, 464 inferiores y 1.693 ovejas, habiendo producido 25.944.777 pesetas, habiendo una diferencia en más con igual mes del año pasado de 5.657.56 pesetas.

**Mañana domingo se celebrará en la Diputación**

la proclamación de candidatos y designación de interventores para las elecciones de diputados provinciales.

**El decreto llamando a las filas**

de los reclutas del actual reemplazo comprende a 409.000 soldados.

De ellos serán destinados a Ultramar 50.000. Pero, ¿a qué colonias irán esos 50.000 hombres?

**Ha salido para los baños de Sobron**

nuestro amigo el conocido abogado D. Regino García Abadía.

**Hoy sale para Burguete la señora**

doña Teresa Graz, dueña de la fonda La Perla, acompañada de su hija Ignacia.

**Por el inspector de carnes don Francisco Echarte,**

se ha inutilizado una vaca después de sacrificada por hallarse en malas condiciones para el consumo y se ha ordenado se lleve al quemadero.

**Por los guardas de campo ha sido denunciada**

al Alcalde una mujer, por haber hurtado cierta cantidad de patatas en un campo del término de San Jorge.

El parte ha pasado al Juzgado de Instrucción.

**Teniendo precisión de ponerse al frente**

de la dirección del importante gabinete de consultas y operaciones quirúrgicas de Madrid, Fuencarral, 19 y 21, el médico especialista en las enfermedades de garganta, nariz y oídos D. Alfredo Gallego, permanecerá pocos días en Bilbao, recibiendo consultas en la calle Clutería, núm. 7, principal, y practicando las operaciones necesarias para curar la sordera, flujo de oído, afecciones de garganta y nariz y ocaña (fiebre de aliento).

**La fiebre amarilla se fabrica en**

los puertos de la América del Sur, del curioso modo siguiente: Regresa un marinero de un buque inglés o yankee fondeado en el puerto de Santos—Brasil—á bordo, con una mona de órdago en el cuerpo, á consecuencia de haber, según su costumbre, emplinado de una manera algo mas que regular, el codo, y en aquel estado regresa aquel á bordo, y sin saber lo que hace se echa en la cubierta bajo un sol infernal á dormir hasta que se le haya pasado aquella (la mona), y cuando el buque en cuestion llega al puerto más próximo, se encuentran gravemente enfermo el marinero, y declarado Por las autoridades «caso de fiebre amarilla», cuando lo que sufre en realidad el intemperante curda son los efectos del alcohol, agravados por los de una tremenda insolación.

**Miscelánea.**

—Te gusta Puerto Rico?  
—Mucho.  
—Por qué?  
—Porque es un país de mucho color. Allí el criado es negro; el vómito negro, y la fiebre amarilla.

**En casa de una duquesa se abrió hace pocas**

noches una cuestacion para socorrer a las víctimas de la guerra.

La señorita encargada de presentar la bandeja, se acercó a un personaje muy conocido por su tacañería, el cual, viéndose acorralado, echó en la bandeja una moneda de plata y se fué á otro salón.

Volvió á entrar á poco rato y distraída la señorita de la bandeja volvió á presentársela.

—Ya he dado antes, dijo el personaje.

—Lo creo, contestó la señorita, pero no lo había visto.

—Y yo, dijo la duquesa interviniendo, lo he visto, pero no lo creo.

**Se hablaba de los negros.**

—Créanlo ustedes, viven muy bien y los tratan con dulzura.

**GACETILLAS**

Ayer, á las nueve de la mañana, salieron de esta capital el segundo batallón de Cantabria, dos compañías de América, una de Constitución y dos escuadrones de dragones de Numancia, dirigiéndose a distintos puntos de la provincia para tomar parte en las maniobras militares.

El gobernador militar revisó las tropas expedicionarias en los glasis exteriores.

La empresa de la plaza de toros de esta capital, ha dispuesto que los señores abonados á pabcos en las últimas fiestas de San

Con dulzura... ¡A palos! Si. Pero les pegan con cañas... de azúcar.

En una visita. ¡Eal niño, no seas pesado; no llores y deja en paz á ese caballero. A mi no me molesta. Adoro á los niños, y sobre todo cuando lloran. ¿Qué cosa tan rara! ¿Cuándo lloran? Si, porque cuando lloran se les manda a llorar.

SOLAMENTE la Crema Simon da á la tez la frescura y la belleza naturales. Exijase el nombre.

LA LIMPIA y sencilla aplicación del Callicida Escríbala, que se vende á 6 reales frasco para la curación de los callos, le hacen objeto de la preferencia de todas las señoras y caballeros. Su autor el farmacéutico D. J. Escríbala, de Barcelona (Fernando VII, 7), es cada día más solicitado por el sorprendente éxito que se obtiene.

Correspondencia.

París.—Mr. F. Comar etc. Fils. Recibido y cobrado cheque por valor de 80 pesetas que abono en su cuenta. Tofalla.—D. V. C., corresponsal administrativo. Recibida y cobrada letra de 72 pesetas 30 céntimos; conforme. Puente.—D. A. F., corresponsal administrativo. Recibidas 1783 pesetas; conforme.

Valores locales y provinciales. Cotización del día 2 en esta plaza.

Table with columns: Valores, Comprados, Vendidos. Includes items like Crédito Navarro, Fábrica de Villava, Id. de Vera, etc.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 0; y hembras 0. Defunciones.—Ninguna. Matrimonios.—Fermín Mina de Berriozar y Susa Esaló de Pamplona.

Observaciones meteorológicas.

Temperatura máxima de anteaer. 50.2 Id. mínima de ayer. 10.4 Altura barométrica á las nueve de la mañana, en milímetros. 728.0 Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, en kilómetros. 315 Dirección dominante. N.

Charada.

Prima segunda en las aves, lector, podrás observar; tercera cuarta he pasado cuando he marchado á Ultramar; y el todo los andaluces en sus prendas de vestir, suelen usar con frecuencia, cuando se quieren lucir. Solución á la anterior: AR-ME-RO.

Boletín religioso

SANTORAL

Día 5. SÁBADO.—San Sandalio. San Sandalio nació en la ciudad de Córdoba. Después que el limpio Diocleciano publicó los edictos en que condenaba á muerte á los cristianos que se negasen en la fe, aquel Santo hizo pública profesión de ella, y animaba á otros para que no la negasen ni con sus obras ni con sus palabras. Supo esto el prefecto, Elipio, y teniendo la elocuencia persuasiva de Sandalio, luego que de su boca que adoraba á un solo Dios, oyó apelarle primero y después echarle en su hoguera, y con pinchos acerbillar su cuerpo, cuyo tormento alcanzó la palma del martirio el año 300.—También se conmemoran Santos Serapia, Eufemia, Dorotea, Tecla, Justina, Zenon Antonino y Algulfo, mártires; Santos Mameto y Auxano, obispos, y San Simón Silista, confesor.

Referid á Dios la gloria de todo, no dejando para vosotros más que la impotencia y la pobreza, el desprecio y el dolor.

CULTOS

PARA HOY.—Oficio del Purísimo Corazón de María con rito doble mayor y color blanco. En la Catedral.—A las siete y media de la Virgen. A las tres y media vísperas, completas, oración, maitines y laudes. A las siete y media rosario de los esclavos. En San Saturnino.—Cuarenta Horas. Se expondrá S. D. M. á las cinco y media siendo la séptima á las siete y media. En las Siervas de María.—Novena que dedicó á su excelsa patrona Nuestra Señora de la Inmaculada. A las cinco y media de la tarde se exponerá S. D. M. se rezará el Santo rosario con letanía; á continuación habrá plática y novena con gozos cantados y reserva.

SERVICIO RÁPIDO El Eco de Navarra Por teléfono PRIMERA CONFERENCIA Por los repatriados Por el ministerio de la Guerra se

han dictado nuevas disposiciones encaminadas á evitar los cuadros tristes que han ofrecido algunos repatriados, que hallándose aun enfermos de cierta gravedad y sin recursos de ninguna especie han ofrecido á la vista del público un espectáculo de miseria lamentable, como sucedió hace dos días en el mismo Madrid. Las instrucciones que se dan por el ministerio de la Guerra son muy concretas y tienden á procurar no se repitan las escenas tristísimas de que se ha ocupado la prensa, el ver morir, materialmente, en los puertos de desembarco, en los caminos y en las calles, á los soldados que vienen de Cuba, aniquilados por la enfermedad y por el hambre; así mismo, se procurará evitar la difusión de enfermos, que sin condiciones físicas ni energías suficientes, se ponen en camino para sus pueblos con peligro de su vida. Las autoridades militares se ocuparán en habilitar rápidamente hospitales para los enfermos repatriados ó alojamientos, donde aquellos no puedan ser establecidos, en que se atiende esmeradamente á los soldados que regresan de Cuba.

En ciertas poblaciones se recurrirá, además, al procedimiento de evacuar los cuarteles que actualmente ocupan las tropas, para destinar sus locales al albergue de los repatriados. En las disposiciones firmadas por el general Correa en la materia se ordena que en último caso se apele al uso de piquetes de fuerza armada, con objeto de evitar que en los puertos y en las estaciones de ferrocarriles se apoderen ya las asociaciones y los particulares de los soldados enfermos, pues, únicamente, así dice la circular del ministro, debe atender al cuidado de los repatriados, con exclusión de cualquier otro, el elemento militar, que es quien está llamado á hacerlo.

Otra serie de disposiciones, además de las mencionadas en extracto, contiene el documento á que nos referimos y que se refieren á detalles sobre los procedimientos que han de ser empleados para la aplicación de las disposiciones contenidas en la repetida circular.

Sin interés

La firma de la Reina ha carecido completamente de interés, reduciéndose á asuntos personales.

Diaz Moreu

Esta mañana ha llegado á Madrid en el primer tren expreso de Francia el capitán de navío señor Diaz Moreu, comandante que era del crucero "Cristóbal Colon". En la estación le esperaban su padre, el señor Canalejas, algunos amigos particulares del marino y varios compañeros del cuerpo general de la armada. En cuanto se supo la llegada del señor Diaz Moreu fueron algunos periodistas á abordarle, con objeto de conocer las intenciones que trae al venir al parlamento. El señor Diaz Moreu se ha mostrado un tanto reservado, contestando solamente que su actitud en las Cortes se limitará á defender los intereses de la armada.

El señor Diaz Moreu ha estado á visitar al señor Sagasta. Se cree que el objeto de la visita ha sido el de allanar los obstáculos que se oponen á que tome asiento en el Congreso. Se dice que Sagasta es partidario de que el señor Diaz Moreu no jure el cargo de diputado, porque así se evitarán discusiones que el Gobierno quiere á todo trance que no se entablen, siendo una de ellas la de la capitulación de Santiago, cuyo asunto se halla, como es sabido, en el Supremo de Guerra.

También conferenció Diaz Moreu con el ministro de Marina, durante la entrevista dos horas. Al salir no quiso el marino decir una palabra de la conversación mantenida con el señor Auñón.

Una consulta

Por fin ha celebrado el señor Sagasta la conferencia con el marqués de la Vega de Armijo. Ha durado bastante y tuvo lugar antes del Consejo de ministros.

Camino de España Hoy ha salido del puerto de la Habana con rumbo á España, el vapor francés "Notre Dame", que conduce buen número de viajeros y correspondencia pública y oficial.

El contingente

La "Gaceta", de hoy publica el decreto señalando el contingente del actual reemplazo. Se llama al servicio militar 109.327 hombres, todos útiles y 30.000 de ellos se destinan á Ultramar. A la zona de Pamplona corresponden 1.543 para la Península y 583 para Ultramar.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA. Table with columns: Día 1.º, Día 2.º. Includes items like Deuda perpétua, Idem amortizable, Obligaciones de Aduanas, etc.

En la Bolsa de París se ha cotizado el 4 por 100 exterior á 41.75.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 2 (11 noche).

Proyectos de Ultramar

Antes de entrar en el Consejo el ministro de Ultramar, y contestando á preguntas de los periodistas, ha dicho que no es cierto que se dedique á estudios de planes económicos de su departamento. Lo único que ha hecho en estos días es girar fondos, satisfaciendo pedidos de los capitanes generales de Cuba, Puerto Rico y Filipinas; pero procurando aquilatar aquellas peticiones.

Ha negado, también, que proyecte una operación de crédito con billetes hipotecarios de Cuba.

Wite y Mac-Kinley

El general Wite, comisionado americano para la paz, ha conferenciado con el presidente Mac-Kinley, á quien ha manifestado que, como católico, defenderá los intereses de la Iglesia en Cuba, Puerto Rico y Filipinas. Se ha mostrado enemigo de la expansión colonial de los Estados Unidos.

Dice un telegrama de Washington que en vista de no estar conforme con las ideas del gobierno americano, es probable que haga dimisión de su cargo de comisionado para la paz.

Contra Mac-Kinley

Una parte de la opinion en los Estados Unidos censura agríamente á Mac-Kinley por no haber destituido, según los deseos generales del país, al ministro de la Guerra Mr. Alger, á quien se acusa de ser la causa del desbarajuste administrativo y sanitario de las tropas de Santiago.

El presidente ha sido y es por tal motivo objeto de manifestaciones hostiles, llegando hasta correr peligro su vida, pues una mujer intentó herir á Mac-Kinley con un cuchillo, no consiguiendo su intento por haber sido delatada á tiempo.

Repatriados

A las seis y media de la tarde han llegado hoy á Madrid 34 soldados repatriados de Cuba, siendo conducidos por la línea de circunvalación á la estación de Atocha. Allí los esperaban el general Polevija, su esposa y otras varias señoras de la Cruz Roja, las cuales prodigaron á los soldados las mayores atenciones.

R. I. P.

En Vigo ha fallecido el abanderado del batallón de Isabel la Católica, cuyo oficial vino enfermo de Santiago de Cuba. También dicen de Vigo que se cree que mañana serán trasladados los enfermos graves al hospital; los soldados restantes serán enviados á sus pueblos.

Consejo de ministros Según la nota oficiosa dada á los periódicos nada ha resuelto el Consejo sobre nombramiento de los comisionados para la paz. Se espera á oír el juicio de los señores Marqués de la Vega de Armijo y Montero Rios, El duque de Tetuan ha declinado el honor de ser nombrado individuo de la citada comisión.

El Consejo de ministros ha denegado el indulto de muerte á los reos autores del crimen de Guadarrama. El Gobierno no se ha ocupado para nada de levantar las garantías constitucionales.

Mañana volverán los ministros a reunirse en Consejo.

Los diputados militares

El domingo se reunirán en una de las secciones del Congreso los diputados militares, con objeto de acordar una fórmula para mejorar la situación de sus compañeros de armas repatriados de Cuba y Puerto Rico.

Los diputados militares se oponen á que aquellos sean colocados en destinos civiles ni en las secciones de catastro que hoy proyecta formar el ministro de Hacienda.

Cifra comentada

Es objeto de todos los comentarios la cifra consignada en el contingente del reemplazo actual con destino á Ultramar, Extraña á todo el mundo que se piden 30.000 hombres para Ultramar en los momentos en que hemos perdido las colonias de América y no estamos seguros de conservar, al menos íntegramente, el archipiélago filipino.

Solo se explica este contingente como necesario para Filipinas ó como medio puesto en planta por el Gobierno para aumentar el número de reemplazados. De todos modos, los comentarios que se hacen no son nada favorables á la medida adoptada por el ministro de la Guerra.

Los carlistas

Mañana es esperado en Madrid el marqués de Cerralbo, que permanecerá poco tiempo en esta corte. Se dice nuevamente que las minorías carlistas despues de conferenciar con el señor Marqués de Cerralbo, irán á las Cortes, donde una vez hecho constar su protesta se retirarán del parlamento.

Telegramas y Telefonemas Madrid 2 (11.50 noche).

Los del «Panay» Los soldados repatriados en el vapor "Isia de Panay", serán trasladados á tierra el martes. Hoy han sido trasbordados al crucero "Patriota", el general Ordoñez y 100 oficiales de esta expedición. De un momento á otro desembarcarán 400 enfermos.

ÚLTIMA HORA Madrid 3 (1 madrugada).

El pago del cupon El ministro de Ultramar ha negado la noticia de que el Gobierno se halle precisado á suspender el pago del cupon correspondiente á Octubre, del papel de Cuba.

En las Visayas Segun telegrama oficial de las Visayas en aquellas islas se ha reanimado mucho el espíritu público y vuelve á tomar fuerza la soberanía de España. El telegrama ha causado buena impresion en los centros oficiales.

Baños de Tiermas Provincia de Zaragoza Temporada oficial: del 15 de Junio á 15 de Octubre. Aguas fuertemente cloruradas, sódicas, sulfurosas termales, (42 grados) aconsejadas por todos los médicos para combatir las afecciones herpéticas, reumáticas, paratíficas, escrofulosas y sífilíticas en todos sus periodos. Especificas, para la curación de las lesiones orgánicas del centro circulatorio en sus primeros periodos y en las neurosis de este órgano. Curación completa del Artritisismo en todas sus formas. Las reformas verificadas en este balneario y las virtudes curativas de sus aguas colocan á este establecimiento en primer lugar, entre todos sus similares para el tratamiento de las afecciones indicadas.

Fonda á la altura de la gran fama de que goza este balneario; de 10 á 20 reales diarios durante la estancia. Telegrafo. Instalacion completa. Coche diario de Jaca y Pamplona. Para informes dirigirse al administrador don Pedro Mancho. Director: Dr. M. Fernandez, autor de las Neurosis del Corazón. 21 25 27—J 5 7 10 14 17 19 24 28—A 2 3 9 12 16 19 25 26—S 4 7 11 14 18 21 25 28—0 3 8 30—24

Dependiente farmacia Con buenos informes y 17 años de práctica desea encontrar colocacion para dentro ó fuera de la provincia. El que lo desee puede dirigirse á Demetrio Luis calle del Obispo, 19, Estrella. 8—2 p

Caramelos pectorales DEL MEDICO SALAS Curan la Bronquitis, Tos, Catarros, etc.; limpian de mucosidades el aparato respiratorio, tan solo tomando uno al acostarse y otro á la madrugada. Composicion inofensiva; no contiene medicamento peligroso. Depósitos en Pamplona: Marquina, Nueva, 4; y Negritos, Mayor, 33; Tudela, Farmacia de S. Anian; Estella, Eraso, Plaza de los Fueros, números 6 y 7. Precio de la caja 1.30 pesetas. j d 15—19

No perder la ocasion

de comprar barato Quinqués de sobremesa, lámpara comedor y otros varios artículos en cristal tallado y en porcelana. 52—ZAPATERIA—52. Viuda de Modesto Arregui. 6—1

En la barberia de Cosme Gohi, se necesita un dependiente que sepa bien su obligacion. Calle de la Estafeta, núm. 74. 5—1

Coche diario de Pamplona á Tafalla, de don Liborio Oficial-degui, de Artajona; sale desde el día primero de Septiembre á las tres de la tarde de la Administración del coche correo de Artajona en la plaza del Castillo, número 3, estanco, y saldrá de Tafalla á las 5 de la mañana de casa de don Manuel Valencia, calle Portal del Río. 8—5

Traspaso Se desea traspasar el acreditado establecimiento de bebidas, de la calle de San Anton número 66, en buenas condiciones. En el mismo darán razón. 4—5

Ocasion Magníficas oleografías, á muchas tintas, de tamaño 108 por 75 centímetros á cinco pesetas. Las hay de Nuestra Señora del Carmen, la Purísima Concepcion y San Antonio. Los pedidos de fuera de la capital se servirán certificados por 5.30 pesetas. J. V.—SAN ANTON, 36, 1.º Nota. Pónganse las señas en letra grande para evitar confusiones. —29

Vapores-correos para Montevideo y Buenos-Aires. Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse á Domingo Apezteguia plaza del Castillo, 53, 2.º Pamplona. Casa en Buenos Aires, Rivadavia, 1138. —5

Ovejas de cria Se venden 200 churras superiores, Informarán en Pamplona San Ignacio número 8 bajo. 6—6

Clases superiores DE COK Y CARBONES MINERALES. Venta por wagones completos. Dirigirse á Alejo Zubiri.—Pamplona, Mayor 34. 30—16

Pérdida de un bastón La persona que hubiese recogido un bastón que se quedó olvidado en un banco de los Jardines, se servirá entregarlo á los empleados de la puerta de Taconera. No tiene valor y es recuerdo de familia. 4—4 g.

Venta de cuarterolas y cubos para vinos Hay de venta varias cuarterolas de roble americano, nuevas, y cuatro cubos de 500 cántaros de cubida. Informarán, paseo de Valencia, 30, almacén. 6—5

Modista Dionisia Casado, oficiala que era de la señorita Emilia Escudero, ofrece sus servicios á las señoras y señoritas, en la calle de San Gregorio, núm. 14, piso 4.º

La Junta de Regadio DE LA VILLA DE AZAGRA Hace saber: Que vá á proceder al arriendo del "Molino harinero" de su propiedad, por tiempo de tres años, bajo las condiciones que obran en la Secretaría de la Junta. Los que deseen tomar parte en el arriendo, acudiran el día 20 de Septiembre, á la Sala Consistorial de la expresada villa, donde se celebrará el remate, adjudicándose al mejor postor, a las once de la mañana.—Azagra 26 de Agosto de 1898.—El Presidente de la Junta, Javier Morras. Por acuerdo de la Junta, Pedro Corroza, Secretario. 4—3

Operarios En el taller de Pedro Gabasa, Venta del Mochuelo, se necesitan operarios para hacer carros. 6—2 p

Al público En la calle de la Estafeta, núm. 2, 5.º, se reciben huéspedes á precios económicos; buen trato y muy cómodas habitaciones. En la misma se reciben encargos de almuerzos y meriendas por una reputada y muy conocida cocinera de esta capital. 3—2 p

Mantas de lana Se ha recibido un gran surtido y se venden á precios de fábrica. San Saturnino, núm. 7, Comercio de Lorenzo Rasero. 8—2

Siempre hay existencia de últimas novedades en el ramo de objetos de escritorio, inmensa variedad en papeles de cartas en elegantes estuches desde 86 céntimos caja. Libros de comercio y cuadernos baratos. En devocionarios hay un gran surtido con diversas formas, pieles y encuadernaciones á precios módicos. Se vende en esta casa la obra titulada "Panorama Nacional," «Album de toro y de atlas» á precios módicos y lujosamente encuadernados. No equivocarse: San Nicolás, 15 y 17 ROMAN VELANDIA —2

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

# CORSÉ REGENTE

## Apreciables señoras



Mal, muy mal veo á muchas, pues en el estado en que se encuentran y no llevar un corsé de los que yo hago es mirar muy poco por su comodidad y salud. Y habéis de ir molestas pudiéndolo tener por la pequeña cantidad de diez pesetas. Creo que no.

Señoritas y no señoritas, aquí encontrareis el corsé (última moda llamado Regente, el cual sabido es que no hay quien haga la verdadera forma, conque si es que la queréis no creáis lo que muchas os dicen (que están pagadas) y venid á esta casa porque fuera de ella todo son imitaciones, y como no os creo tontas, me parece que comprenderéis que la mayor desgracia es, lo de quererlo y no poderlo.

¿Sabéis lo que le ha pasado á una lamina? que ha ido por un corsé á una zapatería, y se ha quedado sin dinero y sin corsé. El corsé con cinco pruebas no lo supieron hacer, y ella á la cara se lo ha tirado pero como estaba pagado se rien de su candidez. (Histórico todo).

Por Dios, no creer que en esta casa se enseña á cortar, pues no estamos en el tiempo del sastre Campillo.

Tened mucho cuidado, y no olvidad un momento la casa de la

VIUDA DE MORENO

21- Chapitela - 21

# CHOCOLATES Y CAFES

## COMPANIA COLONIAL

### TAPIOCAS Y THE'S 38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20 - MADRID



# LA CATALANA

## SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Capital y reservas: 30.000.000

Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes Abogado y Propietario.

Smiestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.413 valor en Plas. 5.803.943'11  
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896: 550.744.848'06

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital, y Casa de Maternidad, y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy vtaajosamente conocida por el reparto anual en dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 3, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, número 50, 3.º donde se admiten seguros á prima fija. — El comisionado principal, Sebastián Castaerena y Eguzguiza.

# Baños Viejos ó Primitivos DE FITERO (NAVARRA)

Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre

Médico-Director D. INOCENTE ESCUDERO

Agua termal, clorurada-sódica, fosfata, ferruginosa, de 47 grados y cinco decimas, y de un caudal de 64.800 litros por hora.

Establecimiento reformado, en este año, completamente á la moderna en comedores, salon de recreo, habitaciones, paseos y jardines, etc., con precios en todo apropiados á todas las clases sociales.

Excelentes galerías de baños, con pozos de mármol distinguidos, y un gran salon de hidroterapia, con hermosos aparatos.

Agua inmejorable y acreditadísima desde tiempo inmemorial para la curación ó alivio de las dolencias siguientes:

Reumatismo y gota en todas sus formas. Escrofulismo en sus diversas fases. Sifilismo secundario y terciario. Parálisis centrales y periféricas. Neuralgias cualquiera que sea su índole. Accidentes consecutivos á fracturas, luxaciones, contusiones, abscesos y heridas por armas blancas ó de fuego. Infartos de los ganglios y de las vísceras. Catarros simples ó diatésicos de las mucosas. Ulceras atónicas ó fungosas de las piernas. Anemias, icterosis, amonoreas y otros trastornos de la mujer.

Buena fonda por cuenta de los propietarios, con alimentación sana y variada y servicio esmeradísimo; magnífico comedor reservado.

Coches, propios de la casa, espaciosos y cómodos, desde la estación de Castejon, que vienen directos sin molestar á los viajeros con trasbordos, habiéndose hecho grandes rebajas en los precios que han regido en años anteriores, siendo dirigidos los dichos coches por los acreditados mayoresales catalán hermanos.

Para mayor comodidad, de los viajeros que deseen utilizarlos, se hallarán á disposición de los mismos, coches particulares con todas las comodidades apetecibles, que saldrán de la estación, previo aviso al Administrador del Baño.

El bañista que se dirija á estos baños, se convencerá de la verdad de cuanto se lleva dicho. 20 J-15 A-15 S. 50-40

# Los grandes específicos

DEL DOCTOR AUDET

**PILDORAS ANTISEPTICAS.**—Gran remedio para curar los catarros crónicos del pecho y la tisis pulmonar. Calman la tos, quitan la fatiga, modifican la expectoración y abren el apetito—40 pesetas caja.

**ANTINERVIOSO HOWARD.**—Tónico nervioso. Cura los vértigos, mareos, insomnios, histerismo, hipocondría, neurastenia, dolor, toda debilidad, falta de memoria y resolución—4 pesetas.

**PARA CURAR EL ESTOMAGO.**—Poderosos píldoras químicamente. El *Estomacal Maître* cura las dispepsias ácidas. El *Estomacal Robin* las dispepsias por falta de jugos gástricos—4 pesetas.

**PARA CURAR EL OIDO.**—El *Acetate Neubert* cura los males leves (catarro, tapon, etc.) del oido, limpia el conducto, disuelve el cerumen y hace más sensible el oido á las notas de la voz—4 pesetas.

**VENEREO Y SIFILIS.**—Contra la blenorragia (gota militar, etc.), el *Antiblenorrágico Ivet*. Contra la sífilis, el *Antisifítico Covo per*.—4 pesetas cada uno.—Jamás dejan de curarse los enfermos!

**Impotencia. El Fluido Vital. Gota Viril.** Vitales Glóbulos y Perlas del Serrallo (3, 6, 25 y 40 pesetas), constituyen el grupo de los grandes remedios para robustecer las partes genitales debilitadas por abusos ó vejez. Esta dependencia comprobada su eficacia por el éxito constante de muchos años sin perjudicar jamás la salud. Remedios de buena fe: garantizados.

**HERPES.**—Todas sus manifestaciones, tanto de las mucosas como de la piel, se curan con el *Antiherpético Glower*.—4 pesetas.

**HIDROCARBUROS DEL DR. AUDET.**—Con aspirar solamente sus aromas se curan los resfriados y catarros ligeros, el dengue y la fetidez del aliento. Útiles á los tísicos y asmáticos.—2 pesetas frasco.

**PARA CURAR EL REUMATISMO.**—Contra el dolor propio el ataque de reuma ó gota *Píldoras antireumáticas Audet*, que quitan el dolor en absoluto en breves horas. Para curar la diatesis reumática, tomese *Antireumático Reyser*.—10 y 4 pesetas.

Venta en PAMPLONA, Valentín Marquina, Nueva 2.—En ESTELLA, don Baldomero Zababardo, y demás boticas y droguerías bien surtidas. Se remiten por correo. Noticias, prospectos y consultas al Dr. Audet, Beneficencia 2 Madrid. m. j. d. 104-70

# Academia de contabilidad

Profesor Eduardo Lopez Eguia

Especialidad en reforma de letra, cálculos, teneduría y correspondencia mercantil. Estudios prácticos para el buen desempeño de cualquier plaza de dependiente de escritorio.

Resultado positivo. Para detalles, *Pozo Blanco*, 5, de una á tres de la tarde. d mt j d 4-4

# Administración principal de Correos de Navarra

Con autorización de la dirección general de Correos y Telégrafos, se anuncia Concurso convocando á los propietarios de líneas urbanas de Tudela, que quieran ceder en arriendo por término de cuatro años local apropiado para instalar en aquella ciudad las oficinas de Correos y viviendas para su jefe y ordenanza. El concurso se celebrará en la administración de Correos de Tudela á los treinta días de su publicación en el *Boletín Oficial* de la provincia, según está prevenido en el Real decreto de 2 de Mayo de 1876, y durante dicho plazo se admiten proposiciones en la expresada administración; debiendo acompañar á las mismas los respectivos planos acotados, y haciendo constar los proponentes que se comprometen á efectuar por su cuenta el traslado de los enseres de la oficina de que se trata, y las obras que á juicio del administrador de la mencionada ciudad, sean necesarias verificar para la conveniente instalación de las susodichas oficinas.

Pamplona 25 de Agosto de 1898.—El administrador principal, Casimiro Zabaleta.



# VINO NOURRY

YODOTÁNICO  
de la vez depurativo y fortificante.

DEBILIDAD GENERAL  
ANEMIA — LINFATISMO  
ENFERMEDADES DEL PECHO

Contra las enfermedades de las Mujeres, y de los Niños,  
el VINO NOURRY reemplaza  
con mucha ventaja al  
Aceto de Hígado de Bacalao  
la vez que posee un sabor muy agradable.

CLIN Y COMAR, PARIS, Depósito, 110 Bruch, Barcelona.  
EN TODAS LAS FARMACIAS.

# Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1898.

**Línea directa para el Rio de la Plata**  
Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos vapores franceses el día 11 de Septiembre el vapor *ESPAGNE* y el día 21 el vapor *FRANCE*.

**Línea para el Brasil y Rio de la Plata**  
Saldrá de Barcelona el día 26 de Septiembre para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires el grandioso y acreditado vapor francés BEARN.

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.  
En Pamplona D. Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo núm. 12

# RUBINAT-LORACH

AGUA DE Rubinat

purgante, recomendada por todos los Centros médicos de Europa y América. Emplease en todas las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de estómago y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, catarros biliosos, depósitos biliosos, calenturas tifoides, congestiones cerebrales, afecciones hepáticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura), pudiéndose considerar el AGUA RUBINAT como el rey de los purgantes inofensivos.

Como garantía de legitimidad, exíjase en cada frasco la firma del Dr. Lorach.

EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco, y Farmacia-Droguería de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías.

Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

# L'UNION

FUNDADA EN 1817

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Establecida en Paris 15, rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1897

Capital social	Francos	10.000.000
Reservas		10.890.000
Primas á recibir		78.268.395
Total de garantías		99.158.395

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897. francos 16.456.975,88

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 217.560.831

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y de explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva 20, 3.º

# Campos Eliseos de Lérido

Gran establecimiento de arboricultura y floricultura

Cultivos en grande escala para la exportación

Director-proprietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA

# VIDES AMERICANAS DE GARANTIZADA AUTENTICIDAD

CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO

*Trigo Rielti.*—De los ensayos practicados en España, resultan bien comprobadas las excepcionales circunstancias que recomiendan á esta interesante variedad la más rica en sustancias azoadas, ó sea gluten, y por consiguiente la más apta para la panificación. De una producción extraordinaria, el *Trigo Rielti* es muy precioso, resistente los más rigurosos fríos y excesivas sequías de nuestro país.

*Avena de Hungría.*—La más productiva de cuantas se conocen.

Esta casa puede garantizar la legitimidad de las semillas que ofrece, como así mismo especiales circunstancias que recomiendan sus productos, por tenerlas cultivadas en sus campos de experimentación.

Precios por correspondencia.

Se enviarán los catálogos especiales de precios corrientes de este año, gratis por el correo á quien los pida.

Doctor Morales, Carretas, 59, Mac-I'd. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

# Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, bñidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 5 y 3 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 59, Mac-I'd. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

# SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar las ENFERMEDADES DEL PECHO TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS BRONQUITIS CRÓNICAS

PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, Paris y las principales Boticas.

# SECURAN

—callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

A los cuatro, cinco ó seis dias segun la naturaleza del que usa el

## CALLICIDA ESCRIVA

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicacion sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7.—Barcelona.

—callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

# PILDORAS Y UNGUENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PILDORAS

EL UNGUENTO

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones é intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que atañen al sexo femenino y á los niños.



es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resaca de gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

# ANTIGUOS RESFRIADOS BRONQUITIS - CATARROS ENFERMEDADES DEL PECHO

Curación asegurada por las

# CAPSULAS COGNET

Depósito en todas las buenas Farmacias de España Por mayor: Farmacia COGNET, 43, rue de Saintonge, Paris